

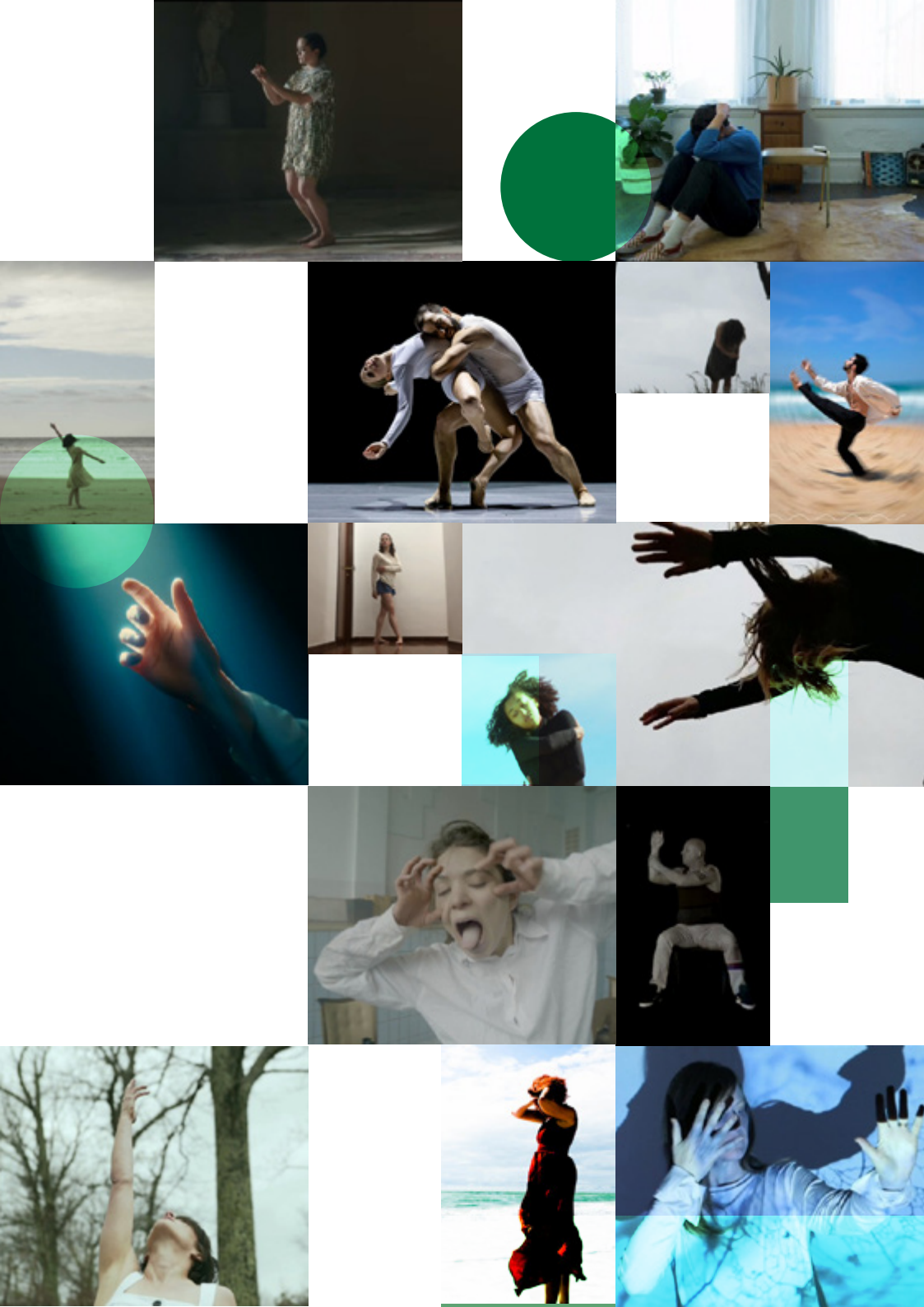
NEW YORK - BUENOS AIRES



DANCE FILM FEST

# NYBA DANCE FILM FEST 2023





# ACERCA DE NYBA DANCE FILM FEST 2023

Es el primer festival internacional de cine de danza que se lleva a cabo en las ciudades de Nueva York y Buenos Aires.

Está dedicado a los amantes del arte audiovisual y las artes del movimiento y participan cineastas, directores, coreógrafos y bailarines.

NYBA busca promover las obras audiovisuales de danza y movimiento creadas por artistas de todo el mundo.



En esta primera edición

RECIBIMOS



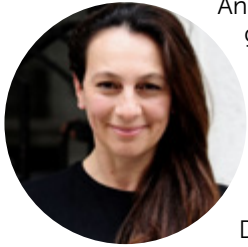
de **300**

películas de danza de los siguientes países



Alemania	Croacia	Japón	República Islámica de
Argentina	Dinamarca	Malasia	Indonesia
Armenia	España	México	Rusia
Australia	Estados Unidos	Myanmar	Sudáfrica
Bélgica	Francia	Noruega	Suecia
Brasil	Georgia	Países Bajos	Suiza
Canadá	Grecia	Panamá	Taiwán
Chile	India	Polonia	Uruguay
China	Irán	Portugal	
Colombia	Irlanda	Reino Unido	
Corea	Israel	República Dominicana	
Costa de Marfil	Italia		

## ANALÍA GONZALEZ



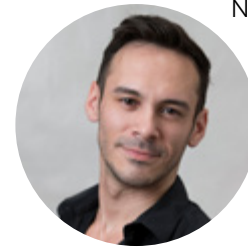
Analia es coreógrafa y profesora de danza, radicada en Argentina. Como bailarina integró diferentes compañías, participó de obras de teatro musicales y programas de TV. Es integrante y coreógrafa de El Choque Urbano, compañía con la cual realizó giras por América Latina, Asia y Europa con las obras Fabricando sonidos y La Nave. Creó junto a Gustavo Carrizo las obras Seda, Vientos Gitanos y Trival para Nandayure Cía de Danza, presentándose en el interior del país y en festivales de Argentina, Brasil y Paraguay recibiendo diferentes premios. Coreografió para el Ballet Argentino de Julio Bocca la obra Egon Schielle. Dirige su propia escuela y dicta cursos en diferentes estudios de Bs. As y en el interior del país. Creó y dirige C.E.M, compañía en movimiento.

## LAURA MANSON



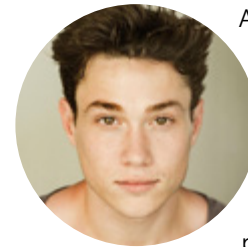
Laura es directora, artista visual y creadora de contenidos para música, cultura, arte y films. Desarrolló su carrera desde el año 2002 como directora de arte y productora en publicidad y moda para las principales productoras, agencias y medios, a la vez que realiza puestas visuales en festivales, eventos y shows en vivo. Desde 2010 dirige proyectos para artistas como Rosario Ortega, Pimpinela, Femigangsta, Kanaku y el Tigre (PE), Ataque 77, Inés Martina (USA), Femigangsta, entre otros. En 2020 crea la plataforma Filmar Música (@filmarmusica) sobre la industria del videoclip y sus realizadorxs, uniendo artistas musicales, directorxs audiovisuales y amantes del formato y creando el primer medio federal digital especializado en videoclips. Como referente de este sector participa como jurado en concursos, subsidios, charlas y clases en diferentes instituciones académicas.

## EMANUEL ABRUZZO

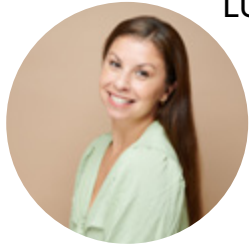


Nacido en Rosario, Argentina, esta actualmente en el Ballet Estable del Teatro Colon dirigido por Mario Galizzi. Durante su carrera como bailarín se destacó como Mercucio en "Romeo y Julieta" de Sir Kenneth MacMillan, Orion y Eros en "Sylvia" de Frederick Ashton, Lensky en "Onegin" de John Cranko, Birbanto en "El Corsario" de Anne-Marie Holmes, Idolo de Bronce en "La Bayadere" de Natalia Makarova. Trabajó con The Suzanne Farrell Ballet, Les Ballets Trockadero de Monte Carlo, São Paulo Companhia de Dança, Bårdar Dansteater, Les Ballets Grandiva y Walkerdance. Maestro invitado de "The School at Jacob's Pillow" & "Steps on Broadway" en Estados Unidos, "Bårdar Akademiet" en Noruega, "Youth Theatre Japan" en Japón, "Escuela de Ballet de Costa Rica", "Academia de Ballet Alicia De Rusconi" de Guatemala, "Fundación Julio Bocca" y numerosos estudios/academias en Argentina. Como coreógrafo ha creado obras para Buenos Aires Ballet, Disney en Concierto, el Instituto Superior de Arte del Teatro Colon (ISATC) y Talleres Coreográficos del Ballet Estable del Teatro Colon.

## ANDREW CHAPMAN



Andrew Chapman es un productor y actor de teatro y reside en la ciudad de Nueva York. Como actor ha trabajado en los últimos años en la aclamada obra inmersiva Then She Fell de Third Rail Projects una compañía de teatro que desarrolla obras y eventos inmersivos y experienciales. Andrew también es el productor fundador del Mobile Dance Film Festival; el primer y único festival de cine dedicado a películas de danza que fueron filmadas únicamente en dispositivos móviles. Incubado en 92nd Street Y en Nueva York de 2018 a 2021, el Mobile Dance Film Festival ha proyectado más de 100 Mobile Dance Films, creando una comunidad de cientos de artistas y cineastas de todo el mundo. El festival se complace en apoyar el futuro de la videodanza a través de la Beca para estudiantes de cine del Mobile Dance Film Festival. Andrew está encantado de unirse al NYBA Dance Film Fest como miembro del jurado en su año inaugural.



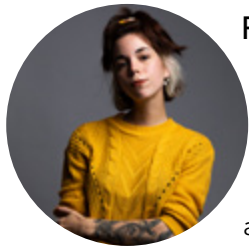
## LULI BRINDISI

Luli es coreógrafa y productora de teatro de Argentina y actualmente reside en Nueva York. Tiene una maestría en Gestión Cultural. Es Directora de Comunicaciones en PITCH-BLACK IMMERSIVE y theatreC de Nueva York y coreógrafa freelance.



## ALESSO

Alesso es fotógrafo de danza y profesor de fotografía de movimiento radicado en Argentina. Su trabajo ha ganado gran notoriedad en los últimos años y actualmente, con el objetivo de crear un trabajo fotográfico más federal, recorre el país fotografiando cuerpos en movimiento.



## FLOR LA LOBA GIARDINO

Flor es cineasta, directora, editora y colorista radicada en Argentina. Sus últimos trabajos incluyen la dirección de videoclips para artistas de renombre, la producción de piezas de videodanza y el desarrollo de contenido audiovisual para las redes de diferentes marcas.

# PERFORMANCE EN VIVO

FRAGMENTO CORTO DE LA OBRA "OTRA COSA MARIPOSA" DE LUZ COMISSOLI INTERPRETADO POR LUZ LINGERI Y LUCAS COLILUAN

## SINOPSIS DE LA OBRA

Un grupo de personas,  
atadas a sus programas inconscientes  
heredados,  
se adentra en sus profundidades  
para descubrir  
la clave de la felicidad.

Los patrones aprendidos son desarmados,  
dejando salir a la luz la verdadera esencia.  
La liberación del ser.

Aprenden que la felicidad es una toma de  
decisión y que la música puede ser un aliado,  
ayudándolos a conectar con ese lado liviano  
y divertido.

La vida es según cómo la mires.

Según lo que decidas, puede ser una cosa  
u otra cosa.

Ellos eligen divertirse.

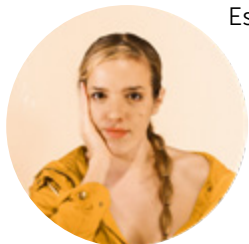
Ahora, ¿ellos serán un grupo de personas  
o un grupo de pensamientos  
de tu propia mente?



# ACERCA DE

---

## LUZ COMISSOLI



Es bailarina, coreógrafa, docente, creadora e investigadora, formada en Buenos Aires y Nueva York. Egresada de la Escuela de Danza Contemporánea de Oscar Araiz, ISVP Steps On Broadway y ISVP Broadway Dance Center (NYC). Participó en el Gallery Dance Festival y fue seleccionada para la compañía de Dante Brown.

Como directora y coreógrafa realizó su obra prima "Vaivén", obra de danza contemporánea presentada en el Ciclo Líquido de Danza. A su vez, su primer corto "VAIVEN, un corto de danza" fue seleccionado para participar del Festival Internacional VideoDanzaBA. Es fundadora y directora de Proyecto Bailarín, espacio en el cual le brinda al bailarín la posibilidad de contar con mentoría y coreografía para distintas necesidades artísticas y laborales.

Actualmente está dirigiendo y produciendo su obra "Otra Cosa Mariposa", en su segundo año en cartel, luego de también haber sido convocada por el Centro Cultural Recoleta para participar de "Expedición Clave" en 2022.

---

Si tenes un video de danza,  
**PARTICIPA DE NYBA 2024.**

Ingresa a [www.nybadancefilmfest.com](http://www.nybadancefilmfest.com)  
y encontra ahí las bases y condiciones.

---

# SELECCIÓN OFICIAL 2023

Para ver los videos escanea este codigo:







## MATAN

Israel | 00:04:38

Un video baile que está destinado a estar más allá de las palabras y las definiciones. La maravilla de la creación crece dentro de nosotros. Dos partes están conectadas como una sola, experimentando una separación de por vida esperando ansiosamente el maravilloso encuentro.

Director: Roni Uzan

## TAMADA

Francia | 00:08:29

Este proyecto viajó por Georgia para resaltar la actividad artística y social en el sótano de un país en tensión. El arte se define como una salida.

Director: Lacour jean-charles



## ALONE

Francia | 00:05:00

Mathilde has the impression that she is always followed and that she can never be alone. Her quest for solitude leads her to question her relationship with her twin sister.

Director: Victor Badreau

## MELT

Países Bajos | 00:19:50

Un viaje de emociones que comienza en una antigua piscina en la que los distintos probadores muestran el concepto de "sonder"- la idea de que todos, incluidos los extraños que pasan por la calle, tenemos una vida tan compleja como la propia.

Directora: Laila Spee



## DOLORES, A TRIPTYCH

Estados Unidos | 00:07:17

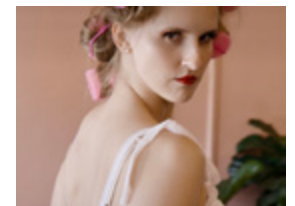
Ataviados con su ropa y utilizando movimientos improvisados, tres bailarines canalizan el espíritu complejo de Dolores Eugenia, la difunta madre de la cineasta, en un esfuerzo por exorcizar demonios, celebrar su fuerza vital y procesar el dolor.

Directora: Gina Ann Margillo

## BLESS YOUR HEART

Estados Unidos | 00:03:32

¿Está loca, o es una justa reacción emocional que sea crucificada injustamente por ser mujer? En esta pieza divertida y llamativa, The Kingston Company muestra ingeniosamente cómo los valores misóginos y patriarcales en el mundo occidental han condicionado periódicamente a las mujeres a "sonreír y aguantar" al desalentar, y a veces castigar activamente, la expresión de emociones negativas como la ira, tristeza y frustración. Directora: Rupa Kingston





## DANCING IS AN OLD FRIEND

Estados Unidos | 00:12:00

Dos viejas amigas se vuelven a conectar virtualmente. Una todavía baila profesionalmente, la otra solo por placer. Al igual que su amistad, su baile logra trascender el tiempo y la distancia.

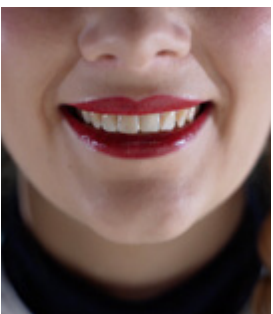
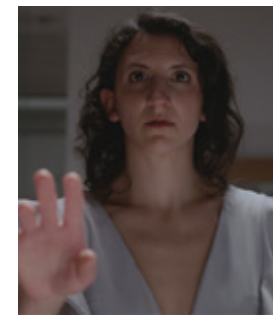
Directora: Marta Renzi

## LA GALERIE

Canada | 00:11:05

Durante una visita nocturna al museo, una mujer se encuentra con varios visitantes con comportamientos extraños. Un cuadro llama su atención. Desconcertada, cae en un universo paralelo surrealista. En este viaje creativo encuentra rostros familiares con los que comparte impulsos artísticos y acrobáticos.

Director: Loup-William Théberge



## COBRA

Alemania | 00:06:05

Un vistazo de cerca a las compañías de baile 'Garde' del carnaval renano de Alemania que se inspiran en la cultura de complacer y combinan danza, ejercicios militares y la representación femenina 'ideal'. Sin embargo, debajo de la peluca y el uniforme se encuentra el deseo de representar una identidad auténtica, si es que esto puede existir.

Director: Reut Shemesh - Ronni Shendar

## YOU ARE ENOUGH

Francia | 00:10:40

¡Fomenta la autoaceptación y el crecimiento a través de aceptar la imperfección! Esta película de danza habla de identidad, diversidad, singularidad. Sigue a 4 personas en su viaje compartiendo momentos singulares de la vida y experimentando la belleza y la complejidad de la humanidad con poesía, sensibilidad y humor.

Directora: Lisa MAGNAN



## CAPSTONE

Estados Unidos | 00:07:15

Capstone fue creado para representar las complejidades de tener que escalar siempre cuesta arriba en todas las facetas de imposición de la vida como un ser humano de color. Ya sea protegiendo a las mujeres o haciéndolo solo entre los sexos o incluso en grupo.

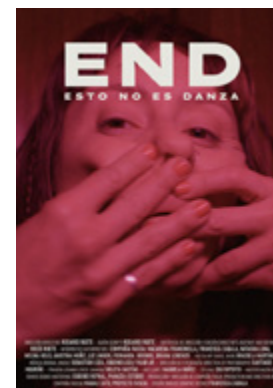
Director: Daniel Williams

## END. ESTO NO ES DANZA

Argentina | 00:10:12

Tres generaciones de danza independiente en Argentina se entrelazan en END - Esto no es Danza. Entre coreografías, movimiento, sonidos y palabras se construye el relato que intenta reflexionar sobre la vocación, el trabajo, el arte y la muerte.

Directora: Christian Alsan







## FOUND: COMMUNITY THOROUGH ART

Estados Unidos | 00:04:36

La pandemia de Covid-19 fue un momento particularmente difícil para los adultos mayores que residen en apartamentos de vida independiente. Cuando fue seguro, una clase de baile basada en la improvisación ayudó a sacar a estas personas de sus habitaciones y a la compañía de otros.

Director: Life/Art Dance Ensemble

## MAGNOLIA MOON

Estados Unidos | 00:15:44

Una reflexión íntima sobre las estaciones del amor a través de los ojos de dos artistas de Nueva Orleans atrapados en un romance complicado.

Directora: Georgia Usborne



## STILL LIFE

Australia |

Still Life es un tríptico de tres películas inspiradas en la versión teatral. Las películas son el resultado de una colaboración de 12 meses impuesta por COVID entre Australasian Dance Collective y Kiosk Film.

Director: Ryan Renshaw

## STRUCK A BOW AND BONES

Francia | 00:06:00

Colectivo de bailarines que buscan conexión a través del movimiento.

Directoras: Feike Santbergen, Sara Ducat



## UNSEEN

Países Bajos | 00:10:32

Unseen es un cortometraje realizado a través de movimientos sobre un adolescente negro deprimido y adicto. Pensar demasiado lo asusta y lo lleva de su apartamento/zona de confort al mundo exterior donde el tiempo se invierte pero él no. A través de su viaje en la ciudad, se encuentra con extraños que constantemente lo atacan y empujan a la autorreflexión.

Director: Ibrah Silas Jackson, Denzel Mohlmann, Lola Beckers

## I WISH

Estados Unidos | 00:05:32

I WISH comienza en un mundo de sueños surrealista y soleado que existe dentro de la mente de las jóvenes bailarinas. Este sueño es su escape de la realidad oscura, incolora y aislada de la pandemia de COVID-19.

Directora: Sophia Stoller





## KNOCK KNOCK

Costa de marfil | 00:03:53

La depresión viene arrastrándose lentamente. Se anida en ti... "Toc Toc" describe los puntos bajos de una depresión y la lucha constante con, contra y por uno mismo.

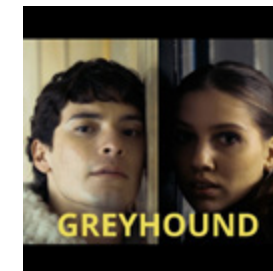
Director: Christian Alsan

## GREYHOUND

Estados Unidos | 00:06:16

Dos amigas que viven en una estación de autobuses abandonada reciben una llamada inesperada.

Directora: Lauren Edson



## TU NIÑO

Estados Unidos | 00:15:00

"Tu Niño" es una carta de amor de un hijo que anhela conectarse con su padre lejano. Sigue el viaje del bailarín gitano, El Niño, que dejó su comunidad conservadora en España para sumergirse en la ciudad de Los Ángeles.

Director: Sergi Castella

## INVISIBLE BARRIERS

Brasil | 00:09:45

"A través de la danza, en un ritual chamánico con ayahuasca, una mujer se acerca a sí misma para liberarse de una relación abusiva".

Directora: Pryka Almeida



## SHARED CANVAS

Alemania | 00:04:32

Danza y pintura: dos formas de arte se encuentran en Shared Canvas. En un proceso colaborativo, el bailarín/coreógrafo Jonas Frey y el pintor/actor Cédric Pintarelli crean una pintura. Su espacio común se transforma en un taller y un estudio de danza en el que las formas de arte se fusionan.

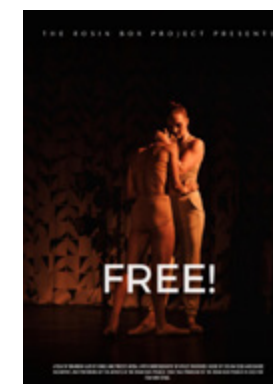
Director: Aleksej Nutz

## FREE!

Brasil | 00:13:17

FREE es una película con cinematografía de Brandon Lazo de Kings and Priests Media, coreografía y dirección de Myles Thatcher y producida por The Rosin Box Project, además de contar con bailarines. Creado para teatro y cine estrenado en vivo en San Diego en agosto de 2022.

Directora: Myles Thatcher, Carly Topazio





## MA CIGNO

Italia | 00:03:30

En una atmósfera suspendida entre lo real y lo grotesco, entre el movimiento estereotipado y el fluir visual, seguimos la marcha de un cisne de 20 tacones, quizás más torpe y desafortunado que otros, que no tiene cabida en el estanque de su vida.

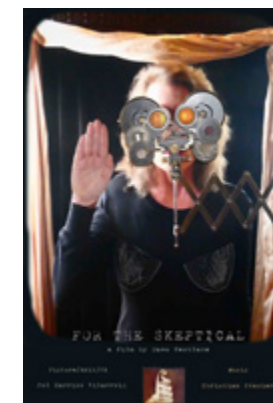
Directora: Simone Rosset

## FOR THE SKEPTICAL

Estados Unidos | 00:03:14

Detengamos la autocracia en seco. Con hechos

Director: Dawn Westlake



## HEART OF GLASS

Brasil | 00:05:00

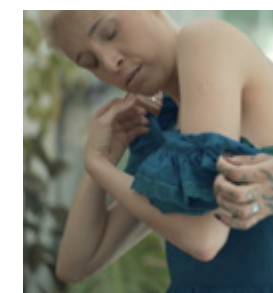
Un teatro vacío es de repente el escenario del reencuentro de una pareja.

Directora: Clara Vieira Silveira

## NANA TRISTE

Argentina | 00:03:36

Directora: Verónica Daniela Gregorio



## NOT FROM HERE

Sudáfrica | 00:04:33

NOT FROM HERE es una oda al paisaje único del Karoo sudafricano. La película sigue a dos visitantes, conjurados por su círculo, mientras viajan a través de los áridos paisajes desérticos. Se dibujan marcados contrastes entre las figuras en movimiento, frente a la inmensidad del terreno de otro mundo que encuentran.

Director: Oscar Tony O’Ryan, Louise Coetzer



[www.nybadancefilmfest.com](http://www.nybadancefilmfest.com)

Diseño Logo: Anita Picazo  
Diseño brochure: Nadia Cassullo